

RAMAS DE LA FE EN LA LEGISLACIÓN ISLÁMICA

**AL-QADI 'IYAD IBN MUSA AL-YAHSABI
(544 D.H.)**

**RECOPILADO POR:
MAJED BIN SULAIMAN AL RASSI**



Traducción: R. M. Elwafi

Marzo 2023

شعب الإيمان
في شريعة الإسلام
(إسباني)

تأليف

القاضي عياض بن موسى اليحصبي
(544 هـ)

عناية: ماجد بن سليمان الرسي

شعبان 1444 هجري

الموافق مارس 2023 ميلادي

ترجمة: ر. م. الوافي

En el nombre de Dios el Clemente, el Misericordioso

Las alabanzas son para Dios Señor del universo, la paz y las bendiciones sean sobre el más noble de los Profetas y Mensajeros, Muhammad, y sobre toda su familia y compañeros.

Ciertamente, la creencia islámica se basa en seis pilares, y son la fe en Dios, en Sus ángeles, en Sus Libros, en Sus Mensajeros, en el Último Día y en el destino, tanto agradable como desagradable.

La evidencia de estos seis pilares, son las palabras de Dios, Exaltado sea: **«La verdadera virtud no consiste en orientarse hacia el oriente o el occidente [durante la oración], sino que es piadoso quien cree en Dios, el Día del Juicio, los ángeles, el Libro, los Profetas»**^{1,2} y el dicho de Dios, Enaltecido sea: **«El Mensajero y sus seguidores creen en lo que le fue revelado por su Señor [al Mensajero]. Todos creen en Dios, en Sus ángeles, en Sus Libros y en Sus Mensajeros»**.³

Mientras que la evidencia del destino, es el dicho de Dios, Altísimo sea: **«He creado todas las cosas en su justa medida»**.⁴

¹ (Corán, 2:177).

² Nota del traductor: Para las citas coránicas en español, utilizamos “El Corán, traducción comentada” traducido por el licenciado M. Isa García, primera edición, abril 2013.

³ (Corán, 2:285).

Nota: por contener la *sura* (capítulo) de la Vaca los fundamentos de la fe, su condición se considera elevada, porque el Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) informó que los magos no pueden enfrentarla, es decir, no soportan escucharla, y su magia no se extiende a quien la recita constantemente y en el Último Día vendrá como una nube que da sombra a quien la recita.

⁴ (Corán, 54:49).

La evidencia de estos pilares en la *sunna* del Profeta, se encuentra en el hadiz (palabras y acciones del Profeta Muhammad) relatado por Omar ibn al-Jattab (que Dios esté complacido con él), quien dijo: “Un día mientras estábamos sentados con el Mensajero de Dios (la paz y las bendiciones de Dios sean con él), ante nosotros se presentó un hombre con vestimenta de resplandeciente blancura, y cabello intensamente negro, no evidenciaba señales de viaje, y ninguno de nosotros lo conocía, Se sentó junto al Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él), puso sus rodillas con las rodillas (del Profeta) y colocó sus manos sobre sus piernas; entonces le dijo: ‘¡Oh, Muhammad! Háblame del Islam’”.

El Mensajero de Dios (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) dijo: “El Islam consiste en que atestigües que nada ni nadie merece ser adorado excepto Dios, y que Muhammad es el Mensajero de Dios (la paz y las bendiciones de Dios sean con él), que establezcas la oración, pagues el *zakat* (caridad obligatoria), ayunes (el mes de) Ramadán y peregrines a la Casa sagrada (en la Meca) si posees los medios para hacerlo”.

Dijo: ‘Tienes razón’.

Nos sorprendimos que él le preguntara y luego replicara que tenía razón.

Dijo: ‘Háblame de la fe’.

Dijo (el Profeta): “Que creas en Dios, Sus ángeles, Sus Libros, Sus Mensajeros, en el Último Día y creas en el destino sea agradable o desagradable”.

Y en el final del hadiz, el Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) le dijo a Omar: “¡Oh, Omar! ¿Sabes quién era el que preguntaba?”

Dije: ‘Dios y Su Mensajero saben mejor’.

Dijo (el Profeta): “Ciertamente era (el ángel) Gabriel, vino para enseñarles su religión”.⁵

La fe tiene muchas ramas que se derivan de estos seis pilares, porque los pilares son como el tronco para el árbol y las ramas son similares a los gajos. El Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él) señaló a estas ramas en su hadiz: “La fe tiene setenta y tantas –o sesenta y tantas- ramas, la mejor de las cuales es decir que no hay otra divinidad excepto Dios, y la menor de ellas es quitar un obstáculo del camino, y la modestia es una rama de la fe”.⁶

Al-Qádi ‘Iyad,⁷ que Dios tenga misericordia de él, juntó estas sesenta y tantas⁸ ramas diciendo:

Estas ramas se diversifican de las acciones del corazón, las acciones de la lengua y las acciones de los miembros del cuerpo.

● **Las acciones del corazón incluyen las creencias y las intenciones, y abarcan veinticuatro características:**

⁵ Narrado por Muslim (8).

⁶ Narrado por al-Bujari (9), y Muslim (35) y la expresión es de él, del hadiz relatado por Abu Hurairah, que Dios esté complacido con él.

⁷ El erudito, el Sabio de Marruecos ‘Iyad ibn Musa ibn ‘Iyad, el juez Abu al-Fadl al-Yahsabi as-Sabti, murió en el año 544 d.H, ver: Tadhkirat al-Huffádh” (4/67).

⁸ En otra narración, fue citado que la fe se constituye de setenta y tantas ramas. Más adelante se juntará entre las dos expresiones si Dios quiere.

1. Creer en Dios, esto incluye creer en Sus nombres y atributos, creer en Su unicidad, de que nada es igual a Él.
2. Creer en Sus ángeles.
3. En Sus Libros.
4. En Sus Mensajeros.
5. En el destino, tanto agradable como desagradable.
6. Creer en el Último Día, esto incluye resucitar, rendir cuentas, el Paraíso y el Infierno.
7. Querer a Dios.
8. Querer por Él y odiar por Él.
9. Querer al Profeta (la paz y las bendiciones de Dios sean con él).
10. Creer en su grandeza, esto incluye pedir paz y bendiciones por él y seguir su Sunna (sus enseñanzas).
11. La sinceridad, esto incluye abandonar la apariencia y la hipocresía.
12. El arrepentimiento.
13. El temor.
14. La esperanza.
15. El agradecimiento.
16. La lealtad.
17. La paciencia.
18. Sentirse satisfecho con el destino.

19. La confianza.

20. La misericordia.

21. La modestia, esto incluye respetar a los mayores y tener misericordia con los jóvenes.

22. Abandonar la arrogancia y la auto admiración

23. Abandonar la envidia.

24. Abandonar el rencor.

25. Abandonar la ira.

● **Las acciones de la lengua, abarcan siete características:**

1. Declarar la unicidad de Dios.

2. Recitar el Corán.

3. Aprender el conocimiento.

4. Enseñarlo.

5. Suplicar.

6. Recordar a Dios, esto incluye pedir perdón de Él.

7. Abandonar la charla vana.

● **Las acciones con los miembros del cuerpo abarcan treinta y ocho características, algunas de ellas son específicas para las personas que han llegado a la edad en la que deben realizar deberes religiosos, y son quince características:**

1. La purificación de los pecados y del cuerpo, y esto incluye evitar las impurezas.
2. Cubrir el *aura* (partes del cuerpo que no deben ser vistas por otras personas).
3. La oración, tanto obligatoria como voluntaria.
4. También el *zakat*.
5. Liberar a esclavos.
6. La generosidad, esto incluye regalar comida y honrar al huésped.
7. El ayuno, tanto obligatorio como voluntario.
8. También la peregrinación mayor (*Hayy*) y la peregrinación menor (*'Umrah*).
9. La circunvalación.
10. El *I'tikaf* (el retiro en la mezquita en Ramadán).
11. Procurar la noche del Decreto.
12. Escaparse por la religión, esto incluye emigrar de la casa del politeísmo.
13. Cumplir la promesa.
14. Cuidar los juramentos.
15. Pagar las compensaciones.

● **Algunas de ellas están relacionadas con las personas que están bajo su tutela.⁹ Y son seis características:**

1. La castidad por medio del matrimonio.
2. Cumplir con los derechos de los hijos.
3. Ser bondadosos con los padres, esto incluye evitar la desobediencia.
4. Criar a los hijos.
5. Mantener los lazos familiares.
6. Obedecer a los superiores.
7. O ser benevolentes con los empleados domésticos.

● **Algunas de ellas están relacionadas con las personas en general, y son diecisiete características:**

1. Establecer la autoridad con justicia.
2. Seguir a la comunidad.
3. Obedecer a las autoridades.
4. Reconciliar entre la gente y luchar contra los jaryitas y los opresores.
5. Ayudarse en la bondad, esto incluye invitar al bien y prohibir el mal.
6. Establecer las penas.
7. Luchar por causa de Dios, esto incluye tomar posiciones.¹⁰
8. Cumplir con la confianza.

⁹ Son los que están bajo la responsabilidad de la persona como la esposa, los hijos, etc.

¹⁰ Es decir, permanecer en las fronteras de los países musulmanes para protegerlos de los enemigos.

9. Devolver el préstamo.
10. Honrar al vecino.
11. El buen trato, esto incluye ganar el dinero de manera lícita.
12. Gastar el dinero de forma justa, esto incluye evitar el desperdicio y la extravagancia.
13. Responder el *salam* (saludo de paz).
14. Pedir misericordia por quien estornuda.¹¹
15. Alejar el daño de las personas.
16. Abandonar el entretenimiento.
17. Retirar obstáculos del camino.

Éstas son sesenta y nueve características, y es posible contar setenta y nueve características considerando lo que fue agregado unos a otros de lo mencionado anteriormente, y Dios sabe más.¹²

¹¹ Es decir, que la persona diga a quien estornude: “Que Dios tenga misericordia de ti” y quien estornuda responda: “Que Dios te guie y te rectifique”.

¹² Citado por ibn Hayar en “Fat-h al-Bari” (1/68-69) en la explicación del hadiz anterior, con breve resumen.

Dos beneficios importantes

Concepto del propósito de la creación

Dios, Exaltado sea, Creó a la creación –genios y humanos- por una gran razón y un solemne propósito, que es adorarlo, Glorificado y Exaltado sea; la prueba de ello es el dicho de Dios el Altísimo: **“No he creado a los yinnes y a los seres humanos sino para que Me adoren”** (Corán, 51:56) y Dios Exaltado sea, dice: **“¿Acaso creían que los creé sin ningún sentido? ¿Creían que no iban a comparecer ante Mí? ¡Exaltado sea Dios! El único Soberano real, no hay otra divinidad salvo Él, Señor del noble Trono”** (Corán, 23:115-116), y dice Dios, Enaltecido sea: **“¿Acaso cree el ser humano que no será responsable de sus actos?”** (Corán, 75:36). Es decir, ¿acaso cree el ser humano que se dejará abandonado, sin órdenes ni prohibiciones, y sin rendir cuentas ni castigarse?

Concepto de la adoración en el Islam:

La adoración es la sumisión a Dios (Exaltado y Majestuoso) con amor y glorificación, cumpliendo Sus órdenes y evitando sus prohibiciones de la forma con la que refirieron Sus legislaciones, como dice Dios, Enaltecido sea: **«En la que únicamente se les ordenaba que fueran monoteístas adorando solo a Dios con sinceridad, que realizaran la oración y pagaran el zakat, pues esa es la verdadera religión»** (Corán, 98:5). Es decir, en todas las legislaciones, las personas fueron ordenadas a adorar únicamente a Dios, y que fueran monoteístas,

reacios a tomar socios con Dios en la adoración, y ser sinceros en todos los actos de adoración, establecer la oración, pagar el *Zakat* (la contribución social obligatoria) a quienes las merecen de los pobres y necesitados. Ésta es la religión verdadera, es decir, la religión de la integridad, que es el Islam.

El Islam es la sumisión a Dios con el monoteísmo, la sujeción a Él con la obediencia y la negación de la idolatría.

Le pido a Dios el Altísimo que beneficie con estas palabras a su escritor y a su lector, y Dios sabe mejor.

Que la paz y las bendiciones de Dios sean sobre nuestro Profeta Muhammad, sobre su familia y compañeros.

Escrito por:

Majed bin Sulaiman Al Rassi

El día 28 de Ramadán del año 1434 d.H.

Majed bin Sulaiman

majed.alrassi@gmail.com

Página del autor en islamhouse:

<https://islamhouse.com/es/author/8624>

WhatsApp: 00966505906761